



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft 4.0.2. - Servizio Scuole Dell'infanzia 4.0.2. - Dienststelle für Kindergärten	3995	13/11/2023

OGGETTO/BETREFF:

AUMENTO IMPEGNI:
3827/2023, 5132/2022, 6002/2022 E 3259/2022

ERHÖHUNG DER AUSGABENVERPFLICHTUNGEN 3827/2023, 5132/2022, 6002/2022 UND
3259/2022

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2010, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2010, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 628 vom 16.10.2023, die Ergänzungen und Änderungen der Haushaltsvollzugsplan (HVP) und des Zielplans 2023 genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 628 del 16.10.2023 che ha approvato le integrazioni e le modifiche al piano esecutivo di gestione (PEG) e del piano degli obiettivi 2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung</p>

erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 156 del 30.03.2020 della Ripartizione 4. con la quale il Direttore della Ripartizione 4. provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 10 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4. Nr. 156 vom 30.03.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 4. – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 10 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
 - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
 - il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- Gesehen:
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
 - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
 - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
 - die geltende „Gemeinerverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Premesso che

Vorausgeschickt dass,

- con determinazione 3196 del 13.09.2023 è stata impegnata la somma (impegno 3827/2023) di € 26.000,00.- per la fornitura di pane;
- con delibera di giunta 528 del 10.10.2022 è stata impegnata la somma (impegno 5132/2022) di € 77.962,50.- per la fornitura di derrate alimentari;
- con delibera di giunta 651 del 28.11.2022 è stata impegnata la somma (impegno 6002/2022) di € 137.510,00.- per la fornitura di derrate alimentari – carne e salumi;
- con determinazione 2130 del 08.06.2022 è stata impegnata la somma (impegno 3259/2022) di 244.947,66€ per la fornitura di frutta e verdura;
- Mit Beschluss 3196 vom 13.09.2023 wurde die Summe (Mittelbindung 3827/2023) von 26.000,00€ für die Lieferung von Brot gebunden;
- Mit Beschluss 528 vom 10.10.2022 wurde der Betrag (Mittelbindung 5132/2022) in Höhe von € 77.962,50.- für die Lieferung von Nahrungsmitteln gebunden;
- Mit Beschluss 651 vom 28.11.2022 wurde der Betrag (Mittelbindung 6002/2022) in Höhe von € 137.510,00,- für die Lieferung von Nahrungsmitteln – Fleisch und Wurst – gebunden;
- mit Beschluss 2130 vom 08.06.2022 der Betrag (Mittelbindung 3259/2022) von 244.947,66 € für die Lieferung von Obst und Gemüse gebunden wurde;

Visto che quest'anno è aumentato il numero di coloro che usufruiscono del servizio di mensa nelle scuole dell'Infanzia del Comune di Bolzano;

Si ritiene opportuno aumentare gli impegni menzionati di tal maniera:

- impegno 3827/2023 di € 4.000,00.-;
- impegno 5132/2022 di € 25.000,00.-;
- impegno 6002/2022 di € 18.000,00.-;
- impegno 3259/2022 di € 10.000,00.-
- Mittelbindung 3827/2023 um € 4.000,00.-;
- Mittelbindung 5132/2022 um € 25.000,00.-;
- Mittelbindung 6002/2022 um 18.000,00.-;
- Mittelbindung 3259/2022 um 10.000,00.-

In Anbetracht der Tatsache, dass in diesem Jahr die Zahl der Nutzer des Kantinenangebots in den Kindergärten der Gemeinde Bozen gestiegen ist;

Es wird als angemessen erachtet, die oben genannten Verpflichtungen wie folgt zu erhöhen:

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

Il Direttore della Ripartizione IV

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor der Abteilung IV:

per i motivi espressi in premessa:

aus den genannten Gründen:

Di aumentare i seguenti impegni di tal maniera:

die folgenden Verpflichtungen wie folgt zu erhöhen:

- impegno 3827/2023 di € 4.000,00.-;
 - impegno 5132/2022 di € 25.000,00.-;
 - impegno 6002/2022 di € 18.000,00.-;
 - impegno 3259/2022 di € 10.000,00.-
- Mittelbindung 3827/2023 um € 4.000,00.-;
 - Mittelbindung 5132/2022 um € 25.000,00.-;
 - Mittelbindung 6002/2022 um 18.000,00.-;
 - Mittelbindung 3259/2022 um 10.000,00.-

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodem	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3827	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	4.000,00
2023	U	5132	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	25.000,00
2023	U	6002	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	18.000,00
2023	U	3259	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	10.000,00

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
LIBRERA CARLO ALBERTO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

dd1e7af736f4c7fbd5c0370651e4f6c869a07afb62615dd64fdbb8e2574c9c08 - 11885332 - det_testo_proposta_10-11-2023_22-42-42.doc
63719dbe256c10e9122251c60a43df45df69b792e708c4019223c2c6db90f14c - 11885333 - det_Verbale_10-11-2023_22-43-14.doc
79092476eaa77b893fa81f06645c667a4c6fdd6a3a35e3cd1f83dd2bd5d5eb83 - 11885334 - modello_allegato_aumento_impegni_alimentari_2023.doc